

Amb la Col.laboració de:

BADOSA FRUITS
Mercabarna, G-7033, T. 263 00 49
08004 Barcelona

DELTABARNA SA
Fruites i hortalisses
Mercabarna, C-191-192 T. 335 41 92
08004 Barcelona

FRANCESC CANALS
Mercabarna, C-169-3014, T. 335 38 92
Sant Joan, 3, T. 656 23 47
Sant Vicenç dels Horts

FRUITES CAMPDERRÓS SL
Martí Campderrós
Mercabarna, A-1047, T. 335 29 88, Fax: 236 34 29
Major, 56, T. 689 13 04

FRUITES FERRÉS SL
Mercabarna B-96, T. 335 16 42
Barcelona, 176, T. 656 02 94
Sant Vicenç dels Horts

FRUITES SAPERAS VIA, SA
Mercabarna A-1035 T. 263 04 76
Barcelona

JOSEP PIQUÉ
Mercabarna, B-2040 T. 335 48 27
08040 Barcelona

MORALES BCN, SL
Mercabarna, G-7015, T. 335 39 40
Barcelona

ROSA CAPDEVILA CARBONELL
Mercabarna, C-170-171, T. 335 31 40
Particular Tel. 656 23 01
Magatzems frigorífics, Torrelles

AGRO SYSTEM SA
St. Pere, 96, T. 890 36 22-890 39 54
Vilafranca del Penedès

AGROQUIMICA ALSINA SA-AGRINOVA
Clascar, 25, T. 890 01 07
Vilafranca del Penedès

ACCÉS-2 BAR
Rafael de Casanova, 10-12, T. 689 05 01

ALEX GIL RIUS
Raval Roig, 13, T. 689 10 71

ART JARDI SCP
C/ Barcelona, 222, T. 689 11 82- 656 13 58
St. Vicenç dels Horts

AGUSTÍ TRIAS i ORTIGAS
Sant Joan, 8, T.689 01 36

ASSESSORIA TORRELLES
Major, 47, T. 689 11 66

AUTO TALLER TORRELLES
Raval Padró, 3, T. 689 02 46

BAR ATENEU - LUIS VICO
Major, 2, T. 689 0 726

BAR SANT MARTÍ
Pl. St. Martí, 3, T. 689 11 46

BARBACOES PARC "LES CAMANYES"
Torrelles

BARRANCA - TAXI
T. 689 02 02 - 908 13 02 41

BIALET PINTORS
St. Pau, 8, T. 689 12 36 - 689 03 71

BICI MUNTANYA SCP
C/ Pius XII, 24, T. 377 87 06
08940 Cornellà

BOTIGA MARIA Merceria i joguines
Major, 19 - 21, T. 689 09 22

CAFE SOLEY Dist of. Jaume Mas Santaugini
Rafael de Casanova,16 - Àtic-1ª, T. 689 08 59

CANSALADERIA XARCUTERIA CAL SASTRE
Pl. St. Martí, 1, T. i Fax 689 01 80

CAN MAS, CASA DE COLONIES i TROBADES SL
Masia Can Mas T. 689 02 54

CARNISSERIA ROIG
Pl. Església, 4, T. 689 03 66

CARPINTERIA MECANICA JOAQUIN OLLÉ
La Plana, 11, T.689 02 24 part. 663 06 22

CATALUNYA EN MINIATURA
Can Balasch de Baix T. 689 09 60

CEMENTIRI DE PETITS ANIMALS
Cal Vallderús - Torrelletes T. 689 01 54 - 656 05 02

CLÍNICA DENTAL - Servat - Tobella, SCP
Major, 39 - 41, T. 689 02 01

CONSTOR SA
Raval Janer, 8, baixos T. i Fax 689 11 51

CONSTRUCCIONS ANTONIO ROCA
Rafael de Casanova, 12 - 1r 4ª

CONSTRUCCIONES J. BASANTA
2ª Avinguda, 21, T. 689 09 93

CONSTRUCCIONS DANIEL CASAS PALET
Rafael de Casanova, 6, T. 689 01 81

CONSTRUCCIONS JAUME PADRÓ VIDAL
Raval Roig, 23, T. 689 05 89

CONSTRUCCIONS MIQUEL ROIG
Martí Mas, 6, T. 689 02 16

COOPTOR Venda de productes Químics
Roquetes, 9, T. 689 04 61

DE FUSTES i FUSTES, SL
Av. de Torrelles, 10, T. 689 00 60

DISSENY VIU Decoració tèxtil
Pl. St. Martí, 7, T. 689 02 95

DISTOP Comercial PALET-CASAS SA
St. Pau, 22, T. 689 01 40 - 689 02 45

ELECTRODOMESTICS CAMPDERRÓS
Martí Mas, 15, T. 689 06 66

EXCAVACIONS CHE
Joan Maragall, 8, T. 689 12 55 Mòbil 908 49 20 83

"EL CAP QUADRAT"
Major, 32, T. 689 10 81

EL CELLER
Major, 5, T. 689 09 46

FARMACIA - ORTOPEDIA Mª Assumpció Hernández Civit
Major, 14, T. 689 02 56

FERRETERIA ROIG Rosario Cabello
Raval Padró,1, T. 689 13 36

FITOSANITARIS MIRALLES-VIA SA
Dr. Massana, 18-20, T. 775 15 79
Martorell

FORN VELL Domènec Pi
Major, 27, T. 689 09 61

FOTO M. ROSA
Major, 47, T. 689 12 11

FRANCESC BELSO Estudi i exposició, visites concertades
Major, 7 - 1r-1ª, T. 376 45 01

FRUITES i VERDURES A. ROIG
St. Josep, 20, T. 689 02 78

GARATGE PLAÇA Jaume Mas
Pl. St. Martí, 2, T. 689 03 07

GERMÁN / DISSENY GRÀFIC
2ª Avda., 24 - Can Güell T. 689 09 98
i 454 18 60 (BCN)

GESTORIA PALET
Plaça Letamendi, 1-2, T. 323 24 00 Barcelona

GESTIÓ ADMINISTRATIVA
Major, 33, T. 689 06 53

GLÒRIA CAMPÀ
Martí Mas, 20, T. 689 03 74

GRANJA NOVA
Major, 67, T. 689 12 01

JARDINERIA MARCO
La Pobla - Barcelona, 198, T. 656 06 48 - 656 94 33

J. PLANAS
Princesa, 53, T. 319 71 84
Barcelona

LAMPISTERIA JAUME i JOAN
Major, 23-1r T. 689 03 59

LA TENDA Congelats, pesca salada...
Rafael de Casanova, 12, T. 689 09 55

L'ESTANC
Pl. de l'Església, 1, T. 689 03 66

LOURDES Perfumeria i Drogueria
St. Pau, s/n. T. 689 12 36

MÁRMOLES MORALES e HIJOS SL
Av. Josep Tarradellas i Joan, 71, T. 337 01 01
L'Hospitalet

MARTÍ Calçats i articles de pell
Major, 6, T. 689 08 46

" MISTER COCK " Pollastres a l'ast
St. Pau,1, T. 689 13 74

MOBLES RAMOS
St. Pau, 15, T. 689 07 86

OS ROIG
Av. Torrelles, 18-26, T. 656 12 12
08620 Sant Vicenç dels Horts

PALET-VENDRELL SL
Sta. Caterina, 1, T. 689 13 22

PASTISSERIA LA MORENETA
Major, 63

PEIXATERIA LA PLAYA
Sant Pau, 1, T. 689 10 08

PEIXATERIA SALVADOR
Joan Maragall, 8, T. 689 13 91

PERRUQUERIA ROSER
Sant pau, 11, T. 689 01 21

PERRUQUERIA ROSITA
Major, 65, T. 689 04 91

QUEVIURES NURI
Major, 72, T. 689 09 11

QUIOSC EL NEN
Major, 78, T. 689 03 89

RESIDÈNCIA DE LA TERCERA EDAT
CAN TARRIDA
Av. Torrelles, 431, T. 689 10 21

RESTAURANT CAL FRARE
Raval Mas, 31, T. 689 07 81

RESTAURANT CAL JOAN
Raval Torrelletes, 1 bis T. 689 03 61

RESTAURANT CATALONIA PARK
Catalunya en miniatura T. 689 13 81

RESTAURANT LAS PALMERAS
Ctra. St. Vicenç a St. Boi Km 2,8 T. 656 13 16
Sant Vicenç dels Horts

ROS BAYA Comercial agrícola
Baix, 18, T. 777 65 22
Esparreguera

ROSI SPORT
Rafael de Casanova, 35, T. 689 09 96

SIDERTEX SL
Major, 109, T. 689 06 07

TALLER DE SERRALLERIA JOAN i JAUME
Raval Mas, 11, T. 689 05 24

TALLERS MARTÍ
Raval Torrelletes, 11, T. 689 05 21

TALLERES OLIVERAS
Ctra. B-V 2002 Km 13,9 T. 656 30 11
Sant Vicenç dels Horts

TRANSPORTS FREDERIC TORT
Major, 36, T. 689 04 26

XAVIER ALCAÑIZ
T. 689 08 79

10 i 11 de juny de 1995

QUINZENA

Festa de la Cirera a Torrelles de Llobregat



*Un caminet de muntanya
vigilat per cirerers,
i un solet que treu la banya,
ple de somnis matiners,
veuen les meves petjades
i molts records que la ment
tracta de lligar, debades
dins del confós pensament.*

*I entre membrances d'hivern
veig un munt d'eixuta terra,
l'arbre sembla sol i vern
i la vinya vil desferra;
un pagès que solca al ras
entre eixutes llicorelles
fums que s'enlairen del mas
i dels indrets de Torrelles.*

*Sota el sol brillen les fulles
i l'arbre brosta amb delit
cobrint antigues despulles...
i s'omple de joia el pit.
Ja és ací la primavera
plena d'aromes i plors,
de dolç neguit de cirera,
d'afanys, d'abelles i flors...*

Poesia composta especialment per aquesta diada
per *Joaquim Travesset i Barba*.

DISSABTE 10 DE JUNY

7 h . tarda
Parc de Can Sostres

Inauguració i qualificació de l'exposició de cireres
amb l'assistència de les autoritats i d'un representant de la direcció de Mercabarna.
(El Jurat farà públic el veredict)

A continuació es farà el pregó de la Festa.

7,30 h . tarda
Parc de Can Sostres

Espectacle infantil d'escuma FLIC FLAC

10,30 h . nit
Can Sostres

Festival de Dansa Tradicional Catalana

Amb la participació de:

Esbart Castell de Tona (ECT) Direcció: Ramon Ges

Esbart Sant Jordi del Foment Martinenc (ESJ) Direcció: Joan Ramon Bernardo

Esbart Sant Just de l'Ateneu de Sant Just Desvern (SJ) Direcció: Jaume Roma

Esbart Sant Martí de l'Ateneu Torrellenc (SM) Direcció Martí Montmany i M. Carme Simon

Cobla: Principal del Llobregat

Timbales: Ferran Armengol

Direcció musical: Jesús Ventura i Vernet

Programa:

Primera part

Espolsada de Premià de Dalt (SM)
Glosa del ballet de deu (ECT)
Farandola Provençal (SJ)
Canço i dansa i traginers (ESJ)
Ball pla de Llavaneres (SM)
Jota de Mallorca (ECT)
Ball Cerdà de Tremp (SJ)

Segona part

Farandola de Cançó d'Amor i de Guerra (ESJ)
Ball del córrer (SM)
Gitanes de Rubí (ECT)
Bolero de Torrent (SJ)
Quadrilla del Rosselló (ESJ)
Galop de panderetes (SM)

DIUMENGE 11 DE JUNY

11 h . matí
Temple Parroquial

Celebració Eucarística.

12 h . matí
Pels carrers del poble

Trobada Gegantera
amb els Gegants del Clot, de Pineta i de Calassanç
i els Grallers SI FA SOL

de 10 a 1 h . migdia
a la Plaça Sant Martí

3ª Trobada de Puntaires a Torrelles

amb les puntaires de:

Sabadell

Associació Eurodona de Cornellà

Centre Comarcal Lleidatà

La Colònia Güell

Sant Vicenç dels Horts

Pallejà

Castellbisbal

Casa de la Dona de Papiol

Sant Boi

Escola de la Dona

Puntaires de Molins

Escola de Labors Manolita Cano de Molins de Rei

Terrassa

Torrelles

6 h . tarda
Can Sostres

Audició de Sardanes amb la Cobla La Sitgetana

ALTRES ACTES

Pintura - exposició d'olis
Julián Ortega

Sala d'actes de l'Ajuntament
del 9 al 16 de juny
Inauguració: dia 9 a les 20h.

Exposició de fotografies
(concurs fotogràfic)

dies: 10, 11, 17 i 18 de juny
Lliurament de premis: 9 de juny a les 10 del vespre.

Notes

Finalitzada l'audició de sardanes es farà el sorteig d'obsequis als expositors i el lliurament de premis als guanyadors. També es fa saber al públic en general que tindrà lloc una votació popular per decidir el guanyador de la cirera de més qualitat; la votació es farà dissabte a la tarda i diumenge al matí. El premi serà el XII Trofeu Cirera d'Or, que serà lliurat per l'Ajuntament.

Horari de l'exposició de cireres:

Dissabte: de 19 a 21 h.

Diumenge: de 9 a 14h. i de 16 a 21h.

Amb el suport de:



AJUNTAMENT DE TORRELLES
DE LLOBREGAT



Diputació de Barcelona
Servei de Cultura

